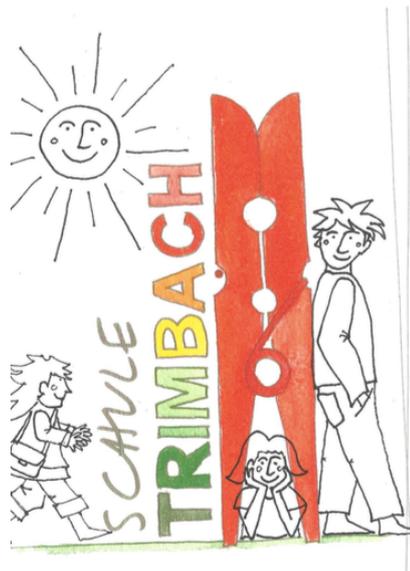


Informations über den Kindergarten und über die Schule

Pour les Parents d'élèves



On se réjouit d'accueillir votre enfant à notre école.
Nous avons rassemblés les informations les plus importantes
pour vous.

Sprache : français



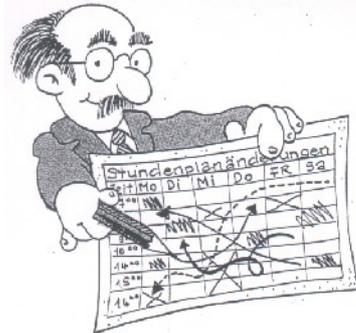
Schulsystem (globalement 11 Jahre)

Kindergarten: 2 Jahre obligatoire
Primarschule: 6 Jahre
Oberstufe: 3 Jahre

Domaines d'apprentissages de la maternelle et de l'école.

Lange, Mathématique, enseignement approprié, Musique, Dessins et Travaux manuel.

Français : à la 3em Classe
Anglais : à la 5em Classe



L'emploi du Temps

Les horaires de la matinée :
07.55/08.20 à 11.50 h

L'après-midi :
individuellement en fonction de l'emploi du temps.
Il est important que votre enfant apparés ponctuellement ou cours.

Les frais

La scolarisation et le matériel scolaire sont gratuits.

Fournitures scolaires perdus doivent être payés.



Contact



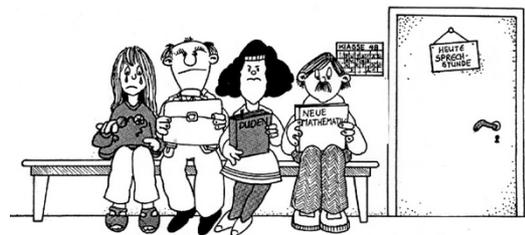
Pour les parents d'élèves il y a le jour de visite, une soirée spéciale pour les parents et le conseil discipline, pour avoir un contact mutuel. Nous portes sont ouvertes !

Les réunions avec les parents sont obligatoires.

On vous prie de venir quand on vous invite ou signalé votre absence.

Question et problème

Vous pouvez prendre contact avec l'ancinions Avon ou après les cours ou prenez un rendez-vous.



Les règles de l'école

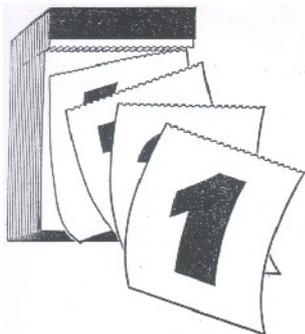
Chaque école à des règles.
Tous les enfants et les jeunes devant suivre nous règles.



La santé

si votre enfant et malade signaler l'absence avant le début des cours.
les enfants malades doivent rester à la maison.





Les jours fériés :

Ostermontag, 1. Mai am Nachmittag, Auffahrt, Brückentag nach Auffahrt, Pfingstmontag, Fronleichnam, Brückentag nach Fronleichnam, Mariä Himmelfahrt (15.8.), Allerheiligen (1.11.)

Vous trouvez les dates exacte ou tableaux des informations ou sur www.schulentrimbach.ch

Les vacances

Vous trouvez les dates exacte ou tableaux des informations ou sur www.schulentrimbach.ch

Les 14 semaines de vacances sont partagées sur toute l'année scolaire.

5 Wochen Sommerferien (Juli, August)

3 Wochen Herbstferien (Oktober)

2 Wochen Weihnachtsferien (Ende Dezember)

1 Woche Sportferien (Februar)

3 Wochen Frühlingsferien (April)



Demande d'une Dispense

La Demande doit être Demandée très tôt.

Le formulaire est disponible à l'école.

Bulletins scolaires

Chaque enfant reçoit un certificat d'études

Il Ya des notes de 1 à 6 ou un rapport d'apprentissage

Note 1: (sehr schwach) très faible

Note 2: (schwach) faible

Note 3: (ungenügend) insuffisamment

Note 4: (genügend) suffisent

Note 5: (gut) bien

Note 6: (sehr gut) très bien

Il peut également être accordé des demi-notes :

Exempel 4-5,5-6,....

Aussi le travail, l'apprentissage et le comportement social imposable de l'enfant.



Les devoirs à la maison



Résoudre les devoirs est obligatoire.

Les parents s'assurent que l'enfant travaille régulièrement et en silence pour les devoirs.

Organisation „Hausaufgabenhilfe“ supplie pour!

paiement pour avoir l'aide à faire les devoirs.

Renseignements et inscriptions chez les enseignants .

Enfants de Langue étrangère



Étudiant en langue étrangère on l'allemand comme une deuxième langue

Aussi les parents peuvent apprendre l'allemand à la Mairie.

Thérapies

enfants ayant des besoins spéciaux peuvent recevoir un traitement

orthophonie → Logopädie

psychomoteur → Psychomotorik

notre personnage prendra contact avec vous.



Voyages scolaires, des excursions, des journées sportives et colonie de vacance

la participation est obligatoire.

École de musique

la musique à l'école primaire à 1er et à la 2em Klass et obligatoire et c'est intégré dans l'enseignement

Cours d'instrument à partir de la 2em Klass doit être paient par les parents.

Vous trouvez plus d'information ou :

www.musikschuletrimbach.net



Die Schulsozialarbeit stärkt persönliche und soziale Kompetenzen der Schüler/innen der Schulen und Kindergärten Trimbach. Dazu arbeiten wir mit Eltern, Lehrpersonen, der Schulleitung und Fachstellen zusammen.

Schulsozialarbeit



Die Lösungsinsel in der Schule für Kinder und Jugendliche, Eltern und Lehrpersonen

Information . Beratung . Prävention

neutral . vertraulich . kostenlos . freiwillig

Les deux emplois sociaux en milieu scolaire Florian Harti et Barbara Bösiger sont pour vous là pendant le temps scolaire du lundi ou vendredi . nous sommes présents dans toutes les écoles pour donner des conseils.

Schulsozialarbeit Trimbach
Schulhausstrasse 5
4632 Trimbach
062 293 15 73
info@ssatrimbach.ch

Netzgruppe



On n'a construit un groupe qui s'appelle ``Netzgruppe``. dans ce groupe travaillent des parents de différentes nations et chaque nation est représentée par une personne de contact. il est le lien entre les parents et l'école. Vous trouverez des informations et toutes les adresses dans le prospectus.

Soins dentaires à l'école

une fois par an une inspection dentaire est exercée pour tous les enfants. se contrôle et gratuit.



Le brossage des dents

à l'école de temps en temps votre enfant se brosse les dents sous les instructions d'une personne professionnelle d'hygiène dentaire.



Le médecin scolaire

le médecin scolaire examine tous les enfants de la 2ème année du jardin d'enfant, 4ème Klasse et de 8ème Klasse. Les parents peuvent choisir cette offre ou ils peuvent le faire examiner par son pédiatre.



La femme professionnelle des poux

L'école engage des personnes spécialement formées pour faire le contrôle des poux ou élèves. Dans ce cas vous allez être informés. Et si vous découvrez des poux chez votre enfant informez s'il vous plaît l'enseignant de Klasse et traitez votre enfant. l'enseignant prendra les mesures nécessaires.

La formation de la circulation



L'instructeur de la circulation visite les enfants à l'école maternelle et l'école primaire

Le midi à l'école

Der Verein family + propose un déjeuner tous les jours pendant le temps scolaire.



Telefon: Anmeldung zum Essen 079 308 34 95,
Kontakt allgemein Daniel Mackuth 062 293 15 43

Bureau des objets trouvés

Vêtement, bijoux ou autre objet perdu vous pouvez les retrouver chez le gardien de l'école.

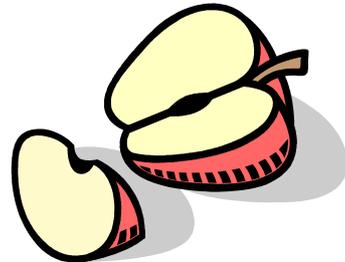
Les Vacances ``ferienpass`` dès la 1er Klass

Dans les deux dernières semaines des vacances d'été l'enfant peuvent visiter des programmes très intéressante. Vous Aurès plus d'information après les vacances d'printemps.

Le gouter `Znüni`

- Donner à votre enfant un gouter sain pour la grande pose :
- Fruit
- Légume
- Du pain
- Noix

S'il vous plaît pas de sucrerie et des boissons sucrés !



Wichtige Telefonnummern



Schulleitung Primarschule **062 293 13 71**

Schulsekretariat **062 293 13 71**

Hauswart Gassacker/Leinfeld
remo.steger@schuletrimbach.ch

Hauswart Mühlematt
tobias.schmid@schuletrimbach.ch

Hauswart Gerbrunnen
stephan.hasler@schuletrimbach.ch
